**Pasajeros / Transient** México, 2025
 Drama, 15:23mins.
 DCP, Color

**Dirección / *Director*:** Omar Angeles Reséndiz
 **Producción / *Production****:*Damián Córdoba G.

**Fotografía / *Cinematography*:** Blanca Zapiain

**Guión / Script:** Eleonora Figueroa

**Edición / *Editing:*** Omar Angeles Reséndiz, Blanca Zapiain, Cristhian Levi

**Sonido / *Sound*:** Sergio E. Cerecedo

**Diseño Sonoro/ *Sound Design*:** Omar Angeles Reséndiz

**Música original / Original *Music*:** Osvaldo Angeles Reséndiz

**Dirección de Arte / *Art Direction:*** Danae Contreras, Orlando Karín

**Diseño de Vestuario / *Costume Design*:** Gaby Carrillo

**Diseño de Maquillaje / Make up Design:** Gaby Carrillo

**Compañía productora */ Production Company*: Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.**

**Reparto */ Cast:*** Leia Barajas (Ale), José Antonio Toledano (Ozo), Ixchel Flores Machorro (Ema), Hamlet Ramírez (Charlie), Luiz Ricart (Elías), Luis Enrique Galván (Luis)

 **Ventana de proyección / *Aspect ratio*:** 2:39:1
 **Sonido / *Sound***: 5.1 THX
 **Formato de Captura / *Shooting Format*:** Digital
 **Modelo y marca de Cámara:** Arri Amira
 **Modelo y marca de lentes: Zeiss Super Speed
 Post Productor: Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.
 Colorista:** Blanca Zapiain

**Fecha de rodaje:** Junio 2024
 **Software utilizado:** Adobe Premier, DaVinci Resolve, Pro Tools
 **Velocidad de proyección**: 24fps
 **Género:** Drama, Coming of Age

**Tema:** Madurez, Infancia, Hermandad, Familia
 **Locaciones:** CDMX

Moto Charlie Garage

Playtime Santa Fe

Faro Cosmos

**Log line** (español e inglés)

Cuando descubre que su hermano mayor planea huir de casa, una niña tenaz emprende una misión para obligarlo a cumplir su promesa de enseñarle a manejar una motocicleta.

*When she discovers her older brother is planning to run away from home, a tenacious girl sets out on a mission to make him fulfill his one promise: teaching her how to ride a motorcycle.*

**Sinopsis corta / Short *Synopsis*** (español e inglés)

Ale, una niña dulce y tenaz, descubre una carta de despedida en la chamarra de su hermano mayor Ozo. Pese a que su relación no es tan estrecha como antes, ella se niega a dejarlo ir sin que antes cumpla su promesa de enseñarle a conducir una motocicleta.

*Ale, a sweet and tenacious little girl, discovers a farewell letter in her older brother Ozo's jacket. Despite the distance between them growing, she refuses to let him go without first fulfilling his promise to teach her how to ride a motorcycle.*

**Sinopsis larga / *Long Synopsis***(español e inglés)

Ale, una niña dulce y de espíritu libre, descubre una carta de despedida escondida en la chamarra de su hermano mayor Ozo mientras se prepara para el regreso a clases el día siguiente. La distancia entre ambos ha crecido, pero ella se niega a dejarlo ir sin que antes cumpla su promesa de enseñarle a conducir una motocicleta. Para conseguirlo, y con su mamá fuera de casa, hará todo lo posible por entrometerse en sus planes y pasar la tarde a su lado, forzándolo a cumplir con su palabra y a confrontarla, finalmente, con la verdad.

*Ale, a sweet and free-spirited little girl, discovers a farewell letter hidden in her older brother Ozo's jacket as she prepares for the first day of school the next day. The distance between them has grown, but she refuses to let him go without first fulfilling his promise to teach her how to ride a motorcycle. To achieve this, and with her mother out of the house, she will do everything possible to interfere with his plans and spend the afternoon by his side, forcing him to keep his word and finally confront her with the truth.*

**Palabras y biofilmografía en español e inglés.**

 Dirección / *Director*

***Omar Angeles Reséndiz****. 01/02/1995 Puebla, México.*

Estudia la especialidad de Dirección en el Centro de Capacitación Cinematográfica., Graduado en Mercadotecnia y Medios Digitales por la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, con estudios de Fotografía en la Escuela Activa de Fotografía. Después de trabajar en publicidad, incursionó en el cine como realizador y editor durante la pandemia con el cortometraje documental *Los días en que la Tierra se detuvo*, estrenado en el Quarantine Film Festival San Diego en el 2021.

*Film director from the Centro de Capacitación Cinematográfica in Mexico City. He graduated in Sociology and Digital Media from the Benemérita Universidad Autónoma de Puebla and studied photography at the Escuela Activa de Fotografía. After working as videographer in advertising, he ventured into cinema during the pandemic as director and editor with the short documentary The Days the Earth Stood Still, which premiered at the San Diego Quarantine Film Festival in 2021.*

Filmografía

Los días en que la Tierra se detuvo, 2021 | Digital | Documental

Pasajeros, 2024 | DCP | Ficción

Apuntes del Director / Notes from the Director

***Pasajeros*** es un cortometraje dedicado a una persona muy especial que habla sobre la identidad y como el vínculo entre hermanos deja una marca que te acompaña por siempre. Crecer con alguien tan cercano le da forma a tu vida e influye en la historia de por qué somos como somos, pero sin importar lo inquebrantable del vínculo, siempre llega el momento de separarse para seguir el camino propio para crecer.

***Transient*** *is a short film dedicated to a very special person that talks about identity and how the bond between siblings leaves a lasting mark. Growing up with someone so close shapes your life and influences the story of who we are, but no matter how unbreakable that relationship seems, there always comes a time to part ways and follow your own path in order to grow.*

Fotografía / *Cinematography*

***Blanca Zapiain****. 07/02/1996. Chiapas, México.*

Nació en Tapachula, Chiapas, pero creció en Cancún, Quintana Roo, Blanca Zapiain es una cinefotógrafa con 10 años de experiencia, que actualmente se encuentra cursando la Licenciatura en Cinematografía, con especialización en Cinefotografía, en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). En 2021 recibió el premio a mejor cinefotografía de los South America Film Awards por el corto “Superficies”.

Ha fotografiado comerciales para Amazon Prime Video y Cinépolis con talento como Sydney Sweeney y Barbara Mori.

Además, ha fotografiado varios cortometrajes de ficción entre los que destacan “Superficies” de Jose Luis Gonzalez Peña que participó en varios festivales a nivel internacional y por el que fue reconocida, “A los once” de Priscila Núñez que obtuvo el apoyo de PROCINE y “Pasajeros” de Omar Angeles Reséndiz, ambos están por comenzar su ruta en festivales.

*Born in Tapachula, Chiapas, but raised in Cancún, Quintana Roo, Blanca Zapiain is a cinematographer with 10 years of experience, currently pursuing a Bachelor's Degree in Cinematography, with a specialization in Cinematography, at the Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). In 2021, she received the award for Best Cinematography at the South America Film Awards for her short film, "Superficies."*

*She has photographed commercials for Amazon Prime Video and Cinépolis with talents such as Sydney Sweeney and Barbara Mori.*

*Additionally, she has photographed several fiction short films, including "Superficies" by Jose Luis Gonzalez Peña, which participated in several international festivals and for which she was recognized; "A los once" by Priscila Núñez, which received support from PROCINE; and "Pasajeros" by Omar Angeles Reséndiz, both of which are about to begin their festival run.*

**Contacto / *Media Contact / Distribution***

Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.
 Calzada de Tlalpan 1670
 Col. Country Club
 04220, Ciudad de México, México
 Tel: +52 55 4155 0090 ext. 1813
 divulgacion@elccc.com.mx

[www.elccc.com.mx](http://www.elccc.com.mx/)